

SENCOR®

SOC 5010BL
SOC 5011GD



FOGKEFE KIJELEZŐVEL

Az eredeti útmutató fordítása

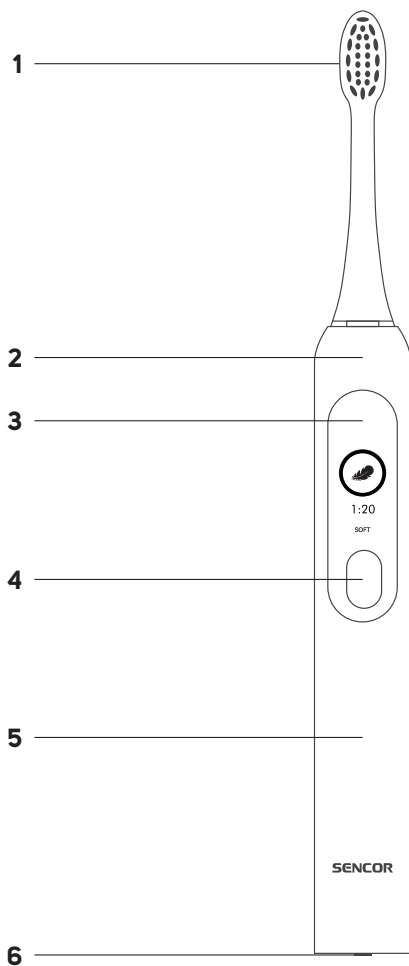


SENCOR®

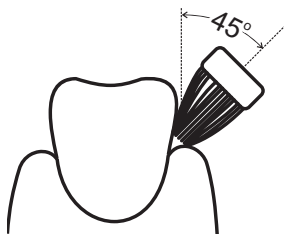
SOC 5010BL
SOC 5011GD



A



B



Fontos biztonsági utasítások

FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

- A fogkeféket csak olyan gyermekek és csökkent fizikai vagy mentális képességű személyek használhatják, akik felügyelet alatt vannak vagy ismertették nekik a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.
- Ha a töltőkábel sérült, a cserét bízza szervizközponttal, hogy elkerülje a veszélyes helyzetek kialakulását. A készüléket sérült töltőkábellel használni tilos.
- A készülék rögzítendő vagy felállítandó részeit úgy kell rögzíteni vagy felállítani, hogy ne essenek a vízbe.

- A töltéshez csak a fogkeféhez mellékelt töltőkábelt és hálózati adaptert használja. Az adapter hálózatba történő csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a típuscímkén jelzett feszültség megfelel a hálózati feszültségnek.

- A készüléket csak jól földelt aljzatba csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Ne csatlakoztassa vagy húzza ki nedves kézzel az adaptert az elektromos aljzatról.
- Ügyeljen arra, hogy az adaptert ne érje nedvesség, víz vagy más folyadék. Ha ez ennek ellenére előfordul, zárítsa meg alaposan, mielőtt újra használná.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki az adaptert az elektromos aljzatról. Ezzel megsérülhet a kábel vagy az elektromos aljzat. A kábelt az aljzatról az adapternél fogva húzza ki.
- A töltőkábelre ne tegyen nehéz tárgyakat. Ügyeljen arra, hogy a töltőkábel ne lógjon az asztal szélén, és ne érintkezzen forró felületekkel vagy éles tárgyakkal.
- A töltőkábelt tartsa szárazon.
- A készülék beépített akkumulátorral rendelkezik, amelynek élettartama hosszú, és csak szakszerviz távolíthatja el. Soha ne próbálja meg egyedül kivenni a készülékből.
- Az akkumulátor eltávolításához soha ne szerelje szét a készüléket. A készüléket ne zárja rövidre és ne dobja tűzbe. Nem megfelelő kezelés esetén fennáll a mérgező anyagok szivárgásának, tűznek vagy robbanásnak a veszélye.
- A készüléket ne javítsa maga és ne módosítsa. A készülék mindennemű javítását és beállítását bízza szakszervizre.
- A jóállási idő érvényessége alatt a készülékbe való beavatkozással elveszitheti a jóállásra vonatkozó jogát.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében soha ne tegye a készüléket, a töltőkábelt és az adaptert vízbe vagy más folyadékba, és ne mossa ezeket az alkatrészeket folyó víz alatt.
- Ha bármely alkatrész a vízbe esik, semmilyen körülmények között ne használja, és ellenőrzés céljából adja át egy hivatalos szervizközpontnak.
- Ez a fogkefe a fogak és a fogíny otthoni tisztítására szolgál. Ne használja kereskedelmi célokra, vagy más olyan célra, amelyekre nem szánták.
- A fogkefét és tartozékait ne tegye ki külső hatásoknak, szélsőséges hőmérsékleteknek, közvetlen napsütésnek, és ne tegye ki nyílt lángnak, fűtőtesteknek és egyéb olyan eszközöknek vagy készülékeknek, amelyek potenciális hőforrást jelenthetnek.
- A fogkefét szobahőmérsékleten töltsse, használja és tárolja.
- Higiéniai okokból a fogkefefejet csak egy felhasználó használhatja. Rendszeresen cserélje a fogkefefejet 3 havonta, vagy hamarabb, ha kopás jeleit mutatja. Csak eredeti pótfikeket használjon.
- Ha a gyermekek fogkefét használnak, felügyelje őket fogmosás közben, amíg el nem sajátítják a megfelelő fogmosási technikát.
- Ha az elmúlt két hónapban fogászati beavatkozáson vagy fogászati műtéten esett át, konzultáljon fogorvosával a fogkefe használatáról.
- Ha a fogkefe használata után fogínyvérzést tapasztal, és a vérzés nem áll el egy hét használat után, forduljon fogorvosához.
- Ha a fogkrém peroxidot, szódabikarbónát vagy más bikarbonátot tartalmaz (gyakran használják a fehéritő fogkrémekben), használat után alaposan tisztítsa meg a fogkefét és a fogantyút.
- Ha a fogkefe használata kellemetlenséget vagy fájdalom okoz, hagyja abba a fogkefe használatát, és forduljon fogorvosához.
- Ha pacemakerrel vagy más beültetett eszközzel rendelkezik, forduljon orvosához vagy az implantátum gyártójához a fogkefe használatával kapcsolatban.
- A tisztítást és a karbantartást a Tisztítás és karbantartás fejezet utasításai szerint végezze. A fogkefe, se a tartozéka nem moshatók mosogatógépbén.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a fogkefen és annak tartozékain. A termékbe történő beavatkozással elveszitheti a hibás teljesítéshez vagy a minőségi garanciához fűződő törvényes jogát.

HU Fogkefe kijelzővel

Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márká termékét, és bízunk benne, hogy elégedett lesz vele.
- A termék használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha a hasonló termékek használatát már ismeri. A készüléket csak úgy használja, ahogy ebben a használati útmutatóban le van írva. Őrizze meg az útmutatót a későbbiekre.
- Javasoljuk, hogy legalább a hibás teljesítésre vagy a minőségi garanciára vonatkozó törvényes jog fennállásának időtartamára őrizze meg az eredeti szállítási kartont, a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és az eladó felelősségvállalásának mértékéről szóló igazolást vagy a jótállási jegyet. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- | | | | |
|-----------|---------------------------------|-----------|---|
| A1 | Fogkefe fej | A5 | Fogantyú |
| A2 | A fogkefe teste | A6 | Töltőkábel csatlakoztató nyílás |
| A3 | Kijelző | | |
| A4 | Be-/kikapcsoló/módválasztó gomb | | Illusztráció nélkül: töltőkábel, adapter, pótfaj |

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Első használat előtt öblítse ki a fogkefefejeket és a tárolóüveget tiszta, meleg vízzel.
- Törölje le a kefetestet egy száraz vagy nagyon enyhén nedves ronggyal. A fogkefét sose merítse vízbe, ne tisztítsa folyó csapvíz alatt, és ne mossa mosogatógépben.

TÖLTÉS

- Első használat előtt a fogkefét töltsse fel.
- Dugja a töltőkábel végét a kefe alján található aljzatba, a másik végét pedig az adapterbe. Azt megfelelően földelt hálózati aljzatba csatlakoztassa.
- Elindul a kefe töltése. A töltési folyamat során a kijelzőn megjelenik a töltés állapota, és a töltöttségi szint sárga színnel, %-ban jelenik meg. A töltési szint adatai sárgán jelennek meg 20%, 40%, 60%, 80% formában. Ha a töltés befejeződött, a kijelzőn 100% jelenik meg kéken. A töltési idő általában 5 óra.
- Húzza ki az adaptert a hálózati aljzatról, és húzza ki a töltőkábel végét a kefe alján található aljzatról.
- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje nem éri el a 20%-ot, a kijelzőn 20%-os töltöttségi figyelmeztetés jelenik meg. Ekkor még használhatja a kefét, de 10 másodpercenként megjelenik egy 5 másodperces alacsony töltöttségű akkumulátorra vonatkozó emlékeztető, amíg a kefe ki nem kapcsol.



Figyelmeztetés:

A kefét ne töltsse víz közelében, nedves vagy poros környezetben.



Megjegyzés:

A kefe a töltés során fellemeledhet. Ez normális jelenség, nem jelent hibát.

Ha hosszabb ideig (legalább 6 hónapig) nem használja a fogkefét, javasoljuk, hogy rendszeresen töltsse fel.

HASZNÁLTAT

Csúsztsza a kefejeget a kefetest csatlakozócsapjára. A kefe levételéhez fordított sorrendben járjon el. Áztassa be a fogkefét, és vigyen fel rá egy kevés fogkrémet. Kapcsolja be a kefét az **on/off** gomb rövid megnyomásával. A kijelzőn röviden megjelenik a „SENCOR” felirat és a kefe töltöttségi állapota. Ezután a „CLEAN” felirat jelenik meg a kijelzőn. Az alapértelmezett tisztítási mód a „CLEAN”. Bekapcsolás után 10 másodpercen belül nyomja meg röviden az **on/off** gombot, és válassza ki az üzemmódot. Az üzemmód átkapcsolása után a kefe a kiválasztott üzemmódban fog működni a 2 perces időzítő végéig. **CLEAN** – mód az egészséges fogak rutinszerű tisztításához; **SOFT** – kíméletes üzemmód érzékeny fogakhoz vagy szájrészekhez; ajánlott a fogak fokozott érzékenységevel, nyitott fogágygal, parodontózissal, implantátumokkal és egyéb fogpótlásokkal használni; **WHITE** – a fogfehérítéshez megfelelő üzemmód; **MASSAGE** – pulzáló üzemmód a gyengéd inmassázshoz. A kiválasztott mód LED-jelzőfénye kigyullad.



Megjegyzés:

A fogkefe emlékszik az utóljára használt üzemmódra, ezért nem szükséges újra aktiválni.

- Helyezze a kefe törtét a fogakra 45°-os szögben, a fogíny körüli vonalban - lásd a **B ábrát**. Rövid, lassú mozdulatokkal mozgassa a kefét a további fogakra.
- A fogkefe intelligens időzítővel van ellátva, amely 30 másodpercenként megszakítja a fogkefe működését, ami azt jelenti, hogy váltania kell a fogmosási területek között.
- A fogkefe 2 perc használat után automatikusan kikapcsol.
- Állítsa be a fogkefe dőlésszögét a fog elrendezésének megfelelően. Az előlő fogak belsejének tisztításakor tartsa a fogantyút függőlegesen úgy, hogy a fogkefefej hegye felfelé nézzon. Végül tisztítsa meg a fogak felső felületét.
- A használat befejezése után kapcsolja ki a fogkefét a főkapcsolóval, és tisztítsa meg a Tisztítás és karbantartás c. fejezetben leírtak szerint. A fogkrém froccsenésének elkerülése érdekében kapcsolja ki a fogkefét, mielőtt kivinné a szájából.

Ikonok a kijelzőn és azok jelentése

Ikon	Jelentése
	Kezdő kijelző bekapcsoláskor
	CLEAN üzemmód
	WHITE üzemmód

Ikon	Jelentése
	SOFT üzemmód
	MASSAGE üzemmód
	Fogmosási üzemmód elindítva.
	Fogmosási üzemmód befejezve.
	A szokásosnál nagyobb nyomás nehezedett a fogkefefejre. A fogkefe vibrálni kezd.
	Figyelmeztetés a fogkefefej-csere szükségességére.
	Figyelmeztetés arra, mennyi időn belül kell kicserélni a fogkefefejet (az on/off gomb 3 másodpercig tartó lenyomva tartása után).
	A kefe lemerült.
	A kefe feltöltése.
	A fogkefe teljesen fel van töltve.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítása előtt kapcsolja ki a fogkefét.
- A készülék egyetlen részének tisztításához se használjon súrolószert, higítót stb., amelyek felsérthetik a készülék felületét. A készülék egyetlen alkatrésze sem mosható mosogatógépből.



Figyelmeztetés:

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, a töltőkábelt vagy az adaptert vízbe vagy más folyadékba.

- Higiéniai okokból tisztítsa meg rendszeresen a fogkefét minden használat után.
- Alaposan öblítse le a kefefejet langyos folyó vízzel, hogy eltávolítsa a maradék fogkrémet és egyéb szennyeződést. Ha fogfehérítő fogkrémet használ a fogak tisztításához, javasoljuk, hogy tegyen egy csepp szappant a fejre, majd alaposan öblítse le langyos folyó víz alatt. Távolítsa el a fejet a fogantyúról legalább hetente egyszer, és mossa le folyó víz alatt ott, ahol a fogantyúhoz csatlakozik.
- A kefe fogantyúját öblítse le folyó vízzel és szárítsa meg.
- A töltőkábelt és az adaptert csak száraz ruhával tisztítsa, soha ne mossa le vízzel vagy más folyadékkal.
- Soha ne szárítsa a kefe alkatrészeit hőforrás, például kályha, elektromos vagy gáztűzhely stb. fölött.

A FOGKEFEFEJ CSERÉJE

- Ha a fogkefefejet 3 hónapig használja, a fogkefefej cseréje ikon addig jelenik meg a kijelzőn, amíg a fogkefefejet ki nem cseréli.
- Csere után állítsa vissza a cserére vonatkozó emlékeztetőt úgy, hogy 3 másodpercig lenyomva tartja a be/ki gombot.
- Ha cserére vonatkozó emlékeztetőt szeretne megjeleníteni, nyomja meg és tartsa lenyomva a be/ki gombot 3 másodpercig, amikor a kefe ki van kapcsolva. A kijelzőn megjelenik a hátralévő napok száma.
- Csak eredeti pótfikeket használjon. A cserefejek megvásárolhatók a kereskedőnél online vagy hagyományos üzletekben.

TÁROLÁS

- Ha a fogkefét hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki és tisztítsa meg a fenti utasítások szerint.
- Mielőtt elteszi, előtt győződjön meg róla, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazak.
- A készüléket száraz, tiszta és jól szellőző helyen tárolja, ahol nincs kitéve szélsőséges hőmérsékletnek, és ahol gyermekek vagy háziállatok nem férhetnek hozzá.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A kefe rezgései csökkentek.	Túl nagy nyomást gyakorol a kefére.	Csökkentse a kefére gyakorolt nyomást.
	A kefefej túl erősen van rögzítve a kefe testéhez.	Vegye le a kefefejet, és helyezze vissza.
A fogkefe nem kapcsol be.	A kefe lemerült.	Töltse fel a kefét.
A fogkefe nem töltődik.	A töltőkábel csatlakozójának nedves.	Hagya a nyílást megszáradni.
	Hiba az adapteren.	Cserélje ki az adaptert.
A fogkefe csak rövid ideig tölt.	Elégtelen feltöltési idő.	Várja meg, amíg a fogkefe teljesen feltöltődik.
	Hiba a kefe akkumulátorán.	Forduljon szakszervízhez, ahol kicserélik.



Megjegyzés:

Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy nem szerepel a fenti táblázatban, kapcsolja ki a fogkefét, hagyja abba a használatát, és forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.

MŰSZAKI ADATOK

Fogkefe

Bemeneti feszültség	5 V $\pm$ 1 A (max)
Névleges üzemi feszültség/teljesítmény	3,7 V $\pm$ 3,5 W (max)
Akkumulátor	Li-ion, 5 V, 1100 mAh
Feltöltési idő	Körülbelül 5 óra
Zajszint	$\leq$ 65 dB
Védelem	IPX7

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának joga fenntartva.



Áramütés ellen védelem szintje:
II. osztály – Az áramütés elleni védelmet kettős vagy megerősített szigetelés biztosítja.

Védelem:
IPX7 – A készülék 30 percig 1 méteres mélységbe merítve védve van a víz káros behatolása ellen.

AKKUMULÁTOR MEGSEMISÍTÉSE



A termék megsemmisítése vagy a megadott gyűjtőhelyen történő leadása előtt gondoskodni kell az akkumulátor eltávolításáról. Az akkumulátor környezetre káros anyagokat tartalmaz, ezért ne dobja a többi háztartási hulladék közé. Megfelelő megsemmisítéséről az illetékes gyűjtőhely gondoskodik.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országokban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások számára

Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unióon kívüli országokban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha ezt a terméket máshol akarja megsemmisíteni, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.



Ez a termék teljesíti a rá vonatkozó EU iránylevek valamennyi követelményét.

